

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): mantékíla
Arrieta: mantékíle
Bakio: mantékíle
Bermeo: mantékíle
Berriz: mantékíla
Bolibar: mantékíle
Busturia: mantékíle
Dima: mantékíle
Elantxobe: mantékíla
Elorrio: mantékíla
Errigoiti: mantékíle
Etxebarri: mantékíla
Etxebarria: mantékíla
Gamiz-Fika: mantékíle
Getxo: mantékíla
Gizaburuaga: mantékíle
Ibarruri (Muxika): mantékíla
Kortezubi: mantékíla
Larrabetzu: mantékíle
Laukiz: mantékíla
Leioa: mantékíle
Lekeitio: mantékíle
Lemoa: mantékíle
Lemoiz: mantékíle
Mañaria: mantékíla
Mendata: mantékíle
Mungia: mantékíle
Ondarroa: mantékíla
Orozko: mantékíla, ésnemantékíla
Otxandio: mantékíla
Sondika: mantékíle
Zaratamo: mantékíla
Zeanuri: mantékíle
Zeberio: mantékíle
Zollo (Arrankudiaga): mantékíle
Zornotza: mantékíla

Araba

Aramaio: mantékíla

Gipuzkoa

Aia: mantékíla
Amezketza: mantékíle
Andoain: mantékíla
Araotz (Oñati): mantékíla
Arrasate: mantékíle

Arroa (Zestoa): mantékíla

Asteasu: mantékíla
Ataun: mantékíla
Azkoitia: mantékíle
Azpeitia: mantékíle
Beasain: m^antékíla
Beizama: mantékíla
Bergara: mantékíla
Deba: mantékíla
Donostia: mantékíla
Eibar: mantéyⁱla
Elduain: mantékíle
Elgoibar: mantékíla
Errezil: mantékíla
Ezkio-Itsaso: mantékíla^a
Getaria: mantékíla
Hernani: m^antéyíla
Hondarribia: mantékíla
Ikaztegieta: mantékíla
Lasarte-Oria: mantékíla
Legazpi: mantékíla
Leintz Gatzaga: mantékíla
Mendaro: mantékíla
Oiartzun: mantékíla
Oñati: mantékíla
Orexa: mantékíla
Orio: mantékíla
Pasaia: mantékíla
Tolosa: mantékíla
Urretxu: mantékíla
Zegama: mantékíla

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: mantékíla
Alkotz: mantékíla
Aniz: m^antékíla
Arbizu: mantékíla
Beruete: mantékíla
Donamaria: mantékíla
Dorrao / Torrano: mantékíla
Erratzu: mantékíle
Etxalar: m^antékíla
Etxaleku:
Etxarri (Larraun): mantékíle
Eugi: mantékíle, esénemantéka (?)
Ezkurra: mantékíle
Gaintza: mantékíla
Goizueta: m^antékíla

Igoa: mantékíla
Jaurrieta: mantékíla
Leitza: mantékíle
Lekaroz: mantékíle
Luzaide / Valcarlos: búra
Mezkiritz: mantékíla
Oderitz: mantékíle
Suarbe: mantékíla
Sunbilla: mantékíla
Urdiain: mantékíla (mark.)
Zilbeti: mantékíla
Zugarramurdi: búra

Lapurdi

Ahetze: búRa
Arrangoitze: búRa
Azkaine: búRa
Bardoze: búRa
Beskoitze: búRa
Donibane Lohizune: búRa
Hazparne: búRa
Hendaia: búRa
Itsasu: búRa
Makea: búRa
Mugerre: búRa
Sara: búRa
Senpere: búRa
Urketa: búRa
Uztaritze: búRa

Nafarroa Beherea

Aldude: búRa
Arboti: búRa
Armendaritze: búRa, búRa
Arnegi: búRa
Arrueta: búRa
Baigorri: búRa
Bastida: búRa
Behorlegi: búRa
Bidarrai: búRa
Ezterenzubi: búRa
Gamarte: búRa
Garrúze: búRa, búRa
Irisarri: búRa
Izturitze: búRa
Jutsi: búRa
Landibarre: búRa
Larzabale: búRa

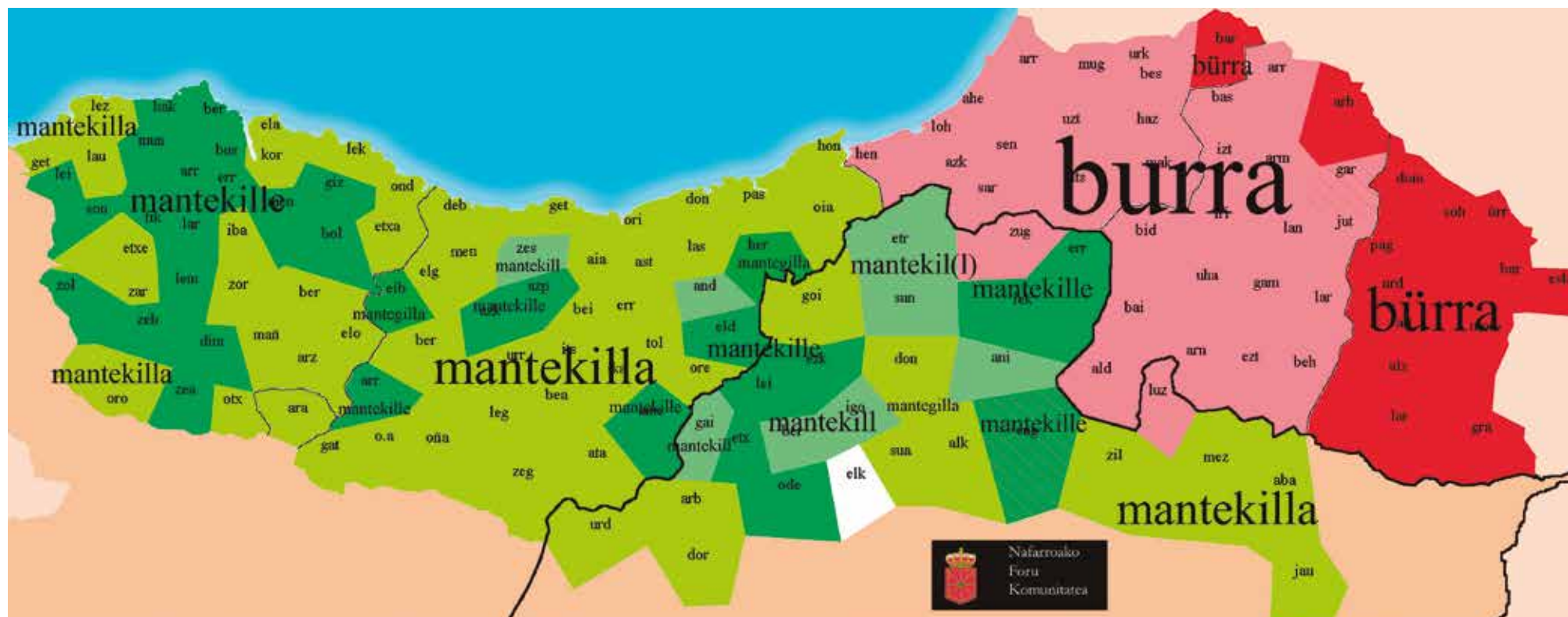
Uharte Garazi: búra

Zuberoa

Altzai: búRa
Altzurükü: búRa
Barkoxe: búRa
Domintxaine: búRa
Eskiula: búRa
Larraine: búRa
Montori: búRa, búRa
Pagola: búRa
Santa Grazi: búRa
Sohüta: búRa
Urdiñarbe: búRa
Ürrüstoi: búRa

1936. Mapa: mantequilla / beurre / butter

GALDERA: 49060 ALG: 758



	mantekil(l)
	mantekilla
	mantegilla
	mantekille
	esenemanteka
	burra
	bür(ra)

- Esnegaina irabiatuta egiten den kolore horixkadun gai koipetsuaren izena galdetu da.

Asteasu: *Baita jaso re, koipia itteko re, oliyoik etzuenian da, esnegañakiñ.*
Orexa: *Gue amonak eta, esnegañarekin eitten tzuen, bai, natilla bezela zerbait.*
Leitza: *Etxen iten tzen ["mantékillé"].*
Etxalar: *Nere sortetxin iten tzen mantekilla... "bürra" Frantzikaldian.*
Mugerre: *Etxen egiten zen ["burra"], kollir zurezkoaekin. [Mantekilla] española da, eta "burra" espāñolek "astoa" [izendatzeko erabiltzen] ute.*
Urketa: *Oai e iten du kokilen iteko. "Kokila", gatoak, guk "kókila" erten duu.*
Armendaritze: *Burra ikusi dut bai iten, a ba! Esne erosiain e, etzen bestia bezen horia, bana burra biltzen gindien.*
Ezterenzubi: *Ene emaztiak badaki xarmanki eiten, nik ez tut behin e egin.*
Garrüze: *Tela hua biltzen tzunien ta, gio, untzi baten barnian itzulikaka-itzulikaka burra yelitzen tzun... gue ama zenak iten tzin, ba, frango... pinta at aldian.*
Urdiñarbe: *Etxenko doia egiten zen; "barrata" deitzen zen... bürra egiteko untzia.*